

Porsche Zentrum 5 Seen

PORSCHE TIMES

Was wir mit Ihnen vorhaben.

Ein Veranstaltungüberblick für das Jahr 2014.

Tradition, Innovation und Top-Konditionen.

Sportwagentag, Classic Kompetenz und April-Angebote
im Porsche Zentrum 5 Seen.

Stilprägend.

Der neue 911 Targa 4 und 911 Targa 4S.



Targa

Inhalt

PORSCHE AKTUELL

- 04** Stilprägend.
Der neue 911 Targa 4
und 911 Targa 4S.
- 05** Faszination Sportwagen.
Am 10. Mai 2014 im Porsche
Zentrum 5 Seen.
- 06** Gesagt. Getan. GTS.
Der neue Boxster GTS
und Cayman GTS.

PORSCHE LIVE

- 08** Was wir mit Ihnen vorhaben.
Ein Veranstaltungsüberblick
für das Jahr 2014.

PORSCHE INTERN

- 12** Tradition, Innovation und
Top-Konditionen.
Sportwagentag, Classic
Kompetenz und April-
Angebote im Porsche
Zentrum 5 Seen.

PORSCHE SERVICE

- 15** Frühlingserwachen.
Glänzende Aussichten mit
unserem Frühjahrs-Check.

Stellen Sie sich vor,
Sie treffen Ihre Jugendliebe wieder –
und alles ist wie früher.



Erleben Sie das innovative, vollautomatische Dachsystem in Aktion – einfach den QR-Code scannen.

STILPRÄ

Der neue 911 Targa 4 und 911 Targa 4S.



GUTE

Geschichten beginnen immer mit einer Vision. In diesem Fall: eine Stilikone neu zu erfinden, indem man sie um eine zukunftsweisende Technik erweitert. In den neuen Targa Modellen ist sie Wirklichkeit geworden – mit einem nie dagewesenen, vollautomatischen Dachsystem. Und einer Silhouette, die bleibt, wie sie immer war: stilprägend.

LEGEND.





Liebe Porsche Freunde,

das Frühjahr ist da und wir freuen uns alle, dass es nun wieder richtig losgeht mit dem „Fahren in seiner schönsten Form“. Lassen Sie sich überraschen, wir haben viel vor mit Ihnen.

Aber nicht nur auf den Rennstrecken sind wir unterwegs, sondern natürlich gibt es auch wieder unser beliebtes Golfturnier im Mai im Golfclub Wörthsee, zu dem wir Sie gerne begrüßen möchten.

Vorher würden wir Sie gerne zu unserem Tag der offenen Tür unter dem Motto „Sportwagen- und Oldietag“ am 10. Mai bei uns einladen und Ihnen den neuen Porsche 911 Targa 4 präsentieren.

Jetzt freuen wir uns, dass der heiß erwartete Macan endlich bei uns im Porsche Zentrum steht und wir Sie von diesem einzigartigen neuen Mitglied in der Porsche Familie begeistern können. Kommen Sie vorbei und überzeugen Sie sich selbst!

Ihr

Franz Wörle

Geschäftsführer Porsche Zentrum 5 Seen



Impressum

Porsche Times erscheint beim Porsche Zentrum 5 Seen, Hörmann Sportwagen GmbH, Am Römerstein 53, 82205 Gilching-Argelsried, Tel.: +49 8105 3766-0, Fax: +49 8105 24761, E-Mail: info@porsche-5seen.de, www.porsche-5seen.de; Auflage: 2.597 Stück. Redaktionsanschrift: Porsche Zentrum 5 Seen, Hörmann Sportwagen GmbH, Am Römerstein 53, 82205 Gilching-Argelsried.
Für unverlangt eingesandte Fotos und Manuskripte wird keine Haftung übernommen.
Die Verantwortung für die redaktionellen Inhalte und Bilder dieser Ausgabe übernimmt das Porsche Zentrum. Ausgenommen davon sind die offiziellen Seiten der Porsche Deutschland GmbH.

DESIGN

hat bei Porsche immer eine Funktion. Dieser Maxime folgte der Targa von Anbeginn an: Mit einer Dachkonstruktion, die mit dem charakteristischen Überrollbügel und einer großen Heckscheibe nicht nur im Design, sondern auch im Insassenschutz eine wahre Revolution darstellte.

Mit dem Dachsystem der neuen 911 Targa Modelle haben unsere Ingenieure eine komplexe und äußerst innovative technische Lösung gefunden, die es erlaubt, das Dach im Stand in 20 Sekunden vollautomatisch zu öffnen und zu schließen. Der Sicherheitsbügel erinnert an die Ursprünge des Targa: die charakteristischen Kiemen, die lackierte Aluminium-Oberfläche und natürlich der „targa“ Schriftzug

lassen keinen Zweifel an seiner Herkunft. Und auch sein Herz schlägt wie vor knapp 50 Jahren: mit sechs Zylindern, in Boxer-anordnung. Doch mit

deutlich mehr Leistung: Im Targa 4 entwickelt der Motor 257 kW (350 PS), im Targa 4S sind es 294 kW (400 PS). Alle neuen 911 Targa Modelle sind serienmäßig mit dem Porsche Traction Management (PTM) und dem Porsche Stability Management (PSM) ausgestattet – für höchste Agilität, Fahrstabilität und Traktion.

So verbinden die neuen 911 Targa 4 Modelle eine zeitlose Design-Idee mit zukunftsweisender Technik. Und schaffen die perfekte Symbiose aus sportlichem Fahrspaß, hohem Alltagskomfort und einem überragenden Offenfahrerlebnis. Eine Art Design-Objekt? Sicher. Aber ein bewegtes – und ein äußerst bewegendes.

Die 911 Targa 4 Modelle auf einen Blick.

911 Targa 4

Motorlage	Heck
Hubraum	3.436 cm ³
Leistung	257 kW (350 PS)
bei Drehzahl	7.400 1/min
Max. Drehmoment	390 Nm
bei Drehzahl	5.600 1/min
Höchstgeschwindigkeit	282 (280)* km/h
Beschleunigung 0–100 km/h	5,2 (5,0)* s

911 Targa 4S

Motorlage	Heck
Hubraum	3.800 cm ³
Leistung	294 kW (400 PS)
bei Drehzahl	7.400 1/min
Max. Drehmoment	440 Nm
bei Drehzahl	5.600 1/min
Höchstgeschwindigkeit	296 (294)* km/h
Beschleunigung 0–100 km/h	4,8 (4,6)* s

* mit Porsche Doppelkupplungsgetriebe (PDK)



Porsche 911 Targa 4 Modelle · Kraftstoffverbrauch: kombiniert 10,0–8,7 l/100 km; CO₂-Emissionen: 237–204 g/km



Stilvoll: hochwertige Materialien bis ins kleinste Detail.



PORSCHE

5

PORSCHE AKTUELL

Feiern Sie mit uns die



Faszination Sportwagen

am 10. Mai 2014 im Porsche Zentrum 5 Seen.

Vor über 65 Jahren hatte Ferry Porsche einen Traum: „Am Anfang schaute ich mich um, konnte aber den Sportwagen, von dem ich träumte, nicht finden. Also beschloss ich, ihn mir selbst zu bauen.“ So reifte der Traum zu einem Plan – und wenig später war der legendäre Porsche 356 geboren: ein Fahrzeug, das es so noch nicht gab. Überlegen sportlich. Formvollendet. Mit innovativer Technik und eigenem Stil. Ein Sportwagen. Ein echter Porsche eben.

Der Traum von Ferry Porsche ist Wirklichkeit geworden. Das Träumen geblieben – denn nur, wenn man an das Unmögliche glaubt, ist es möglich, die Grenzen des Machbaren zu verschieben und zu neuen, innovativen Fahrzeugkonzepten zu kommen. Was die Porsche Ingenieure antreibt, ist die Motivation, an die Träume und Ideen von Ferry Porsche anzuknüpfen. Die Motivation, sich auf das zu konzentrieren, was seit jeher Porsche Kernkompetenz ist: einzigartige Sportwagen zu bauen. So entstehen bis heute Fahrzeuge, mit denen sich die Porsche Ingenieure immer wieder selbst übertreffen: Sportwagen, die man live erleben muss.

Wir laden Sie herzlich ein zu unserem großen Aktionstag „Faszination Sportwagen“: am 10. Mai 2014 bei uns im Porsche Zentrum 5 Seen.

Lernen Sie die Porsche Sportwagenpalette kennen – und die brandneuen 911 Targa 4 Modelle. Erleben Sie Sportwagen, die überragenden Fahrspaß mit hohem Komfort und ausgezeichneter Alltagstauglichkeit vereinen. Und mit ihrer Formensprache ganze Generationen prägen.

Wir freuen uns auf Sie!

Porsche Modelle - Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): kombiniert 12,4–6,1; CO₂-Emissionen: 289–159 g/km
Panamera S E-Hybrid - Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): kombiniert 3,1; CO₂-Emissionen: 71 g/km; Stromverbrauch: kombiniert 16,2 kWh/100 km
918 Spyder - Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): kombiniert 3,1–3,0; CO₂-Emissionen: 72–70 g/km; Stromverbrauch: kombiniert 12,7 kWh/100 km

GESAGT. GETAN.

6

PORSCHE AKTUELL

Einst in Langstreckenrennen geboren, hat sich das Prinzip „Gran Turismo Sport“ auch längst auf der Straße etabliert. Gesteigerte Performance, vorbildliche Langstreckentauglichkeit und hoher Komfort sind die Hauptmerkmale dieses Prinzips. Und genau die stecken in jedem Porsche GTS. So auch im neuen Boxster GTS und Cayman GTS.

GTS. Kürzer und präziser kann man Höchstleistung und Sportlichkeit nicht ausdrücken. Die drei Buchstaben sind eine Bezeichnung, die bei Porsche Tradition hat – und ein unmissverständliches Leistungsversprechen. Das der neue Boxster GTS und der neue Cayman GTS mit Bravour halten: mit gesteigerter Performance, geschärftem Design und noch mehr Fahrspaß.

Beide GTS Modelle lassen schon von außen erahnen, was in ihnen steckt – mit groß dimensionierten Lufteinlässen am Bugteil, bekräftigt durch die GTS spezifischen abgedunkelten Tagfahr- und Positionslichter in LED-Technik. Die schwarzen Innenblenden der serienmäßigen Bi-Xenon-Scheinwerfer inkl. Porsche Dynamic Light System (PDLS) ergänzen die ebenfalls in schwarz gehaltenen Exterieur-Elemente. Und kommen in Verbindung mit der für Boxster und Cayman erstmals erhältlichen Sonderfarbe Karminrot besonders kraftvoll zur Geltung. Beide Modelle stehen serienmäßig auf 20-Zoll Carrera S Rädern im dynamischen 10-Speichen-Design. Das Heckunterteil in Diffusor-Optik, die schwarzen Doppelendrohre der serienmäßigen Sportabgasanlage sowie die abgedunkelten Heckleuchten und nicht zuletzt der GTS Schriftzug lassen auch bei der Heckansicht keinen



Porsche Boxster GTS und Porsche Cayman GTS · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 12,7 (11,4)* · außerorts 7,1 (6,3)* · kombiniert 9,0 (8,2)*; CO₂-Emissionen: 211 (190)* g/km
* Mit Porsche Doppelkupplungsgetriebe (PDK)

Entdecken Sie mit unserer Boxster GTS App „GTS Routes“ die schönsten Strecken für Mittelmotormodelle. Ab sofort im App Store!

Zweifel an dem sportlichen Charakter des Boxster GTS und Cayman GTS. Sportlich elegant geht es auch im Innenraum weiter. Unter anderem mit dem serienmäßigen Sport-Design Lenkrad und griffigem Alcantara. Typisch Motorsport eben. Und wem das noch nicht reicht, dem steht das optionale Interieur-Paket GTS zur Verfügung. Ziernähte in Kontrastfarbe und Carbonelemente machen unmissverständlich klar: Man sitzt in einem reinrassigen Sportwagen.

Richtig spannend wird es auch bei der Performance. Sowohl Boxster GTS als auch Cayman GTS werden von einem 3,4-Liter-6-Zylinder-Boxermotor mit Benzindirekteinspritzung (DFI) und VarioCam Plus angetrieben. Das leistungsgesteigerte Aggregat wartet beim Boxster GTS mit 243 kW (330 PS) und beim Cayman GTS mit 250 kW (340 PS) auf. Dank serienmäßigem Sport Chrono Paket und Kraftübertragung durch ein 6-Gang-Schaltgetriebe sprinten beide Modelle mit atemberaubender Beschleunigung vorwärts. Noch agiler wird es mit dem optionalen Porsche Doppelkupplungsgetriebe (PDK). Serienmäßig mit an Bord: Das Porsche Active Suspension Management (PASM), ein elektronisches System zur Verstellung der Stoßdämpfer in zwei verschiedenen Programmen.

Ob Sie nun Kurven bezwingen wollen oder den unbedingten Vorwärtsdrang haben: Boxster GTS und Cayman GTS sind die idealen Begleiter für ein pures Fahrerlebnis. Geschärft. Konzentriert. Und ohne Verzicht. Dafür mit jeder Menge Adrenalin und Endorphinen.



Beweisen Sie jetzt Ihr Können als Testfahrer und qualifizieren Sie sich in unserem Cayman GTS Webspecial unter www.porsche.de/CaymanGTS für ein exklusives Fahrevent.

5. bis 6. Mai 2014 – Sportfahrschule in Monza und Mugello – Italien

Wir starten sportlich im schönen Italien mit einem Training für die Erfahrenen unter Ihnen, die es schon nicht mehr erwarten können, ihren Sportwagen nach den Wintermonaten wieder auf der Rennstrecke zu bewegen. Hier ist allerdings eine gewisse Routine gefragt, mindestens eine Teilnahme an einem Sicherheitstraining wird vorausgesetzt.

Monza – denn schneller als im königlichen Park von Monza geht es nicht. Ob Variante Ascari, Lesmo oder die nicht enden wollende Parabolica – auf der 5,7 km langen Pista lebt der Motorsport. Bei Anreise bietet sich außerdem ein Stopp über das Wochenende am Lago di Garda an.

Mugello – die Teststrecke der Scuderia Ferrari bekommt Besuch von Porsche Enthusiasten. Die Streckenführung der 5,2 km langen Berg- und Talbahn ist atemberaubend. Wer seinen Streckenteilen Namen wie Arrabiata oder Casanova gibt, weiß, was puren Fahrspaß ausmacht. Das wissen wir und Sie als Porsche Fahrer natürlich auch. Darum sind wir in Mugello bestens aufgehoben.

Die Veranstaltungen in Monza und Mugello sind auch einzeln buchbar.

10. Mai 2014 – Sportwagentag im Porsche Zentrum – der neue 911 Targa 4 kommt

Bei einem Tag der offenen Tür möchten wir Sie herzlich einladen, sich den „Neuen“ unter den Sportwagen-Ikonen anzusehen, den Porsche 911 Targa 4. Außerdem zeigen wir Ihnen die komplette Sportwagenpalette von neu bis alt und stellen Ihnen unser neues Porsche Classic Partner Konzept vor, bei dem es sich um den Schwerpunkt Old- und Youngtimer handelt. Kommen Sie vorbei und informieren Sie sich über alle Facetten, die mit einem Porsche, alt oder neu, möglich sind. Wir freuen uns über Ihren Besuch. Natürlich werden wir auch für ein paar kulinarische Schmankerl sorgen.

17. Mai 2014 – Golfturnier Golfclub Wörthsee

Für den perfekten Drive – diesmal auf Grün – haben wir zu Beginn der Saison ein weiteres sportliches Event organisiert. Der Golfclub Wörthsee gehört zu einem der besten Golfplätze in Deutschland und auch in diesem Jahr können wir dort ein Golfturnier auf höchstem Niveau austragen. Am Abend wird uns Herr Schlösser vom Golfrestaurant wieder mit vielen Köstlichkeiten verwöhnen, während Sie den Tag Revue passieren lassen können. Wir hoffen auf gutes Wetter und ein schönes Spiel!

2. Juni 2014 – Sportfahrschule in Spa – Belgien

Eine der anspruchsvollsten europäischen Rennstrecken lockt uns Anfang Juni. Hier ist schon eine gewisse Erfahrung erforderlich, um diesen Kurs zu bezwingen. Alles, was im Rennsport Rang und Namen hat, hat sich hier schon Kopf-an-Kopf-Rennen geliefert. Genau das Richtige für Rennsportfans. Ob Eau Rouge, Raidillon oder Blanchimont, hier erwartet auch routinierte Fahrer eine wahre Herausforderung. Lassen Sie sich in den Bann dieser langen und anspruchsvollen Rennstrecke ziehen. Uns hat sie schon vollends fasziniert.

WAS WIR MIT IHNEN VORHABEN.

Ein Veranstaltungsüberblick für das Jahr 2014.

Gerne möchten wir Ihnen wie jedes Jahr einen Überblick über unsere geplanten Veranstaltungen geben. Diesmal sind wir wieder auf den verschiedensten Rennstrecken und haben auch für uns neue Strecken auf dem Plan.

Ab Mai starten wir die Rennstreckensaison, die wir diesmal in Italien eröffnen. Wie immer verlassen wir uns auf die perfekte Organisation und das exzellente Know-how der Firma European Speed Club, die mit rennerprobten Instruktoren auf jeden Kunden individuell eingeht. Die Gruppeneinteilung wird jedem gerecht, so dass sich die Erstteilnehmer genauso gut aufgehoben fühlen, wie die „Wiederholungstäter“. Dies wird durch eine separate Gruppeneinteilung gewährleistet. Erfahren Sie die Ideallinie und schärfen Sie mittels Datenanalyse Ihren Fahrstil.

Kommen Sie mit uns und erleben Sie die Faszination Sportwagen, die aus Leidenschaft und Perfektion besteht und wo die Sicherheit an oberster Stelle steht, verbunden mit Spaß und Freude mit Gleichgesinnten.

Außerdem findet dieses Jahr wieder unser beliebtestes Golfturnier im Mai auf dem Golfplatz Wörthsee statt.

Am Tag der offenen Tür würden wir Ihnen gerne den neuen Porsche 911 Targa 4 vorstellen und Ihnen unser Classic Konzept näherbringen.

Sozusagen haben wir dieses Jahr wieder für jeden was zu bieten und würden uns freuen, wenn wir Sie hierzu begrüßen dürften. Wenn Sie Interesse daran haben, dann rufen Sie uns ganz unverbindlich an, wir beraten Sie gerne.



1. Juli 2014 – Sicherheitstraining am Salzburgering

Viele von Ihnen kennen ihn bereits, den Salzburgering. Relativ nahe gelegen ist diese vergleichsweise kurze Rennstrecke, die sich für Anfänger und Fortgeschrittene gleichermaßen eignet. Mit Kurven, die sich schnell einprägen. Unterteilt wird bei allen unseren Veranstaltungen in zwei Gruppen, so dass jeder seinen Fähigkeiten entsprechend gefordert wird. Gestartet wird mit einer interessanten Einführung für diejenigen, die zum ersten Mal auf einer Rennstrecke unterwegs sind. Diese Gruppe „erfährt“ den Salzburgering in Etappen und kann das Tempo unter Anleitung angemessen steigern.

Die Gruppe mit den „Wiederholungstätern“ erkundet die gesamte Rennstrecke mit Instrukteur und erhält manchen Tipp zum Feinschliff. Hier steht das freie Fahren dann schneller im Vordergrund, abwechselnd mit der ersten Gruppe, alles natürlich mit Datarecording wie im Rennsport.



14. Juli 2014 – Sicherheitstraining auf dem Red Bull Ring – Österreich

Die 4,3 km lange Formel 1 Strecke mit ihrer klaren Streckenführung und einem Höchstmaß an Sicherheit ist hervorragend geeignet für Einsteiger und Vielfahrer. Gefahren wird wieder in zwei Gruppen unterteilt, so dass sich jeder nach eigenem Ermessen an die Strecke herantasten kann. Natürlich werden Sie auch hier wieder mit Funk von den Instrukteuren unterstützt und ein Datarecording zeigt Ihnen die stetigen Verbesserungen über den Tag hinweg.



31. August bis 2. September 2014 – Speedweek Ungarn

Drei Tage – drei Rennstrecken: Slovakiaring – Pannoniaring – Hungaroring. Teil 1 unseres dreitägigen Trips gen Osten beginnt auf dem 6 km langen Slovakiaring, der eine bekannte DTM-Rennstrecke ist und uns alle gleichermaßen fordert. Denn hier waren wir bisher noch nie zu Gast. Am zweiten Tag lassen wir die Reifen auf dem Pannoniaring glühen, hauptsächlich bekannt als Motorrad-Rennstrecke, die von den Superbikern geliebt wird. Mittelschwere Kurvenkombinationen auf einer 4,7 km langen Strecke und einer 700 m langen Start- und Zielgeraden sind Garant für packende Runden. Auf dem Hungaroring beenden wir unsere Speedweek Ungarn. Wo sonst, als auf der Formel 1 Strecke in Budapest, dem GP von Ungarn, kann man nochmals richtig auf Touren kommen? Für den Transport der Fahrzeuge nach Ungarn sowie zwischen den Rennstrecken ist bestens gesorgt. Sie fliegen entspannt nach Ungarn, Ihr Sportwagen wartet bereits an der Rennstrecke auf Sie.

Wir treffen uns am Vorabend zu einem gemütlichen Kennenlernen und Dinner in einem schönen Hotel in Bratislava – einer lebendigen Stadt, die uns auf die folgenden Tage einstimmt. Am Morgen geht es per Bustransfer an und anschließend auf die Strecke. Nach einem schnellen Tag auf den jeweiligen Strecken geht es abends dann ganz entspannt per Transfer wieder ins Hotel und wir werden einen kulinarischen Abend unter Gleichgesinnten verbringen. Hier sind in den vergangenen Jahren schon richtig gute Freundschaften entstanden. Ein paar schöne Tage in der Slowakei und in Ungarn, verbunden mit rasanten Kurven und schöner Kultur sowie aufmerksame Betreuung auf der Piste und in der Stadt durch das professionelle Team von European Speed Club erwarten Sie.



8. September 2014 – Sportfahrschule auf der Nordschleife

Faszination Nordschleife! Hier konnten wir uns ein kleines Kontingent sichern und schließen uns dem European Speed Club und Dunlop an, um ein Intensivtraining der besonderen Art auszurichten. Die Streckenkombination aus GP Strecke und Nordschleife ist genau das Richtige, um Sportfahrer nach Herzenslust zu verwöhnen. Begleitet von den Nordschleifen Spezialisten Uwe Alzen, Hans Joachim Stuck und dem ESC Instruktorenkader bleibt in gewohnter Manier kein Auge oder Sitz trocken. Hier ist allerdings eine gewisse Rennstreckenerfahrung Voraussetzung für die Teilnahme am Training.



13. September 2014 – Perfektions- und Drifttraining in Boxberg

Auf dem Testgelände der Firma Bosch in der Nähe von Bad Mergentheim können Sie sich und Ihr Fahrzeug testen und kennenlernen. Es stehen viele verschiedene Trainingsmöglichkeiten zur Verfügung, so zum Beispiel der Handling-Parcours über 1,5 km, der Serpentina gleich und durch teils bewässerte und abfallende Kurvenneigung besondere Aufmerksamkeit verlangt. Oder das Highspeed-Oval, in dem sich das Gefühl der Rennfahrer von „Indy 500“ einstellt. Ebenso werden Gefahrensituationen aus dem alltäglichen Straßenverkehr mit Geschwindigkeiten von ca. 100 km/h geübt, um im Ernstfall stets professionell reagieren zu können. Für die Könnler bieten wir ein separates „Drift-Training“ an, bei dem der pure Fahrspaß im Vordergrund steht, denn hier ist die Anforderung ganz klar formuliert: das Heck muss ausbrechen.



20. bis 21. Oktober 2014 – Sportfahrschule in Paul Ricard – Frankreich

Saisonfinale 2014 – Das finale Wochenende mit zwei Tagen Rennsportatmosphäre in der Sonne Frankreichs auf der Rennstrecke von Mr. Ecclestone. Wo sonst gibt es eine Formel 1 Strecke mit eigenem Flughafen? Nur 20 km von der Côte d'Azur entfernt, liegt die 5,7 km lange Piste erhaben auf einem Plateau. Mit Palmen in der Boxengasse und einer Anlage, die sich noch lange in Erinnerung rufen wird, kurz: die Grande Nation eben. Legendar und weltbekannt ist das rot-blaue Farbenspiel der stets sicheren Auslaufzonen. Für uns genau der richtige Ort, um die Saison 2014 ausklingen zu lassen. Vive la France! Die Fahrzeuge werden an Ort und Stelle transportiert, Sie brauchen sich nur in das Flugzeug zu setzen und auf das Finale im Süden zu freuen.

Wie Sie sehen, haben wir uns auch dieses Jahr wieder einige Highlights für Sie einfallen lassen und freuen uns, wenn etwas für Sie dabei ist. Bei Interesse melden Sie sich einfach telefonisch bei uns unter +49 8105 3766-0, wir werden Sie gerne beraten. Diejenigen unter Ihnen, die bereits am Jahresanfang die Veranstaltungsübersicht per Post bekommen haben und sich mit dem Antwortbogen bereits zurückgemeldet haben, erhalten natürlich ebenfalls die Informationen zu den entsprechenden Veranstaltungen einige Wochen vor dem eigentlichen Termin. Über Ihre Rückmeldung freuen wir uns schon heute, kommen Sie mit uns auf die vielfältigen Strecken zum „schönsten Sport“ den man sich vorstellen kann – Motorsport natürlich!





SCHAFFRATH

Love Der Ring
zum Verlieben



seit 1864

Fridrich

J.B. Fridrich GmbH & Co. KG

EIGENE WERKSTÄTTEN TRAURINGHAUS · SCHMUCK · JUWELEN · UHREN
SENDLINGER STRASSE 15 · 80331 MÜNCHEN · TELEFON 089 2608038 www.fridrich.de

TRADITION, INNOVATION UND TOP-KONDITIONEN.

12

Sportwagentag, Classic Kompetenz und April-Angebote im Porsche Zentrum 5 Seen.

Ob neue Technologie, alte Schätze oder besondere Angebote: Bei uns im Porsche Zentrum ist einiges los. Auf den folgenden Seiten erfahren Sie mehr über unseren Tag der offenen Tür, unser neues Classic Konzept und wie Sie mit unseren attraktiven Konditionen perfekt ins Frühjahr starten.

Wir freuen uns, Ihnen am Samstag, den 10. Mai 2014 den neuen Porsche 911 Targa 4 von 10:00 bis 16:00 Uhr bei uns im Haus präsentieren zu können. Lassen auch Sie sich von dem komplett neuen Targa Konzept überraschen. Gerne zeigen wir Ihnen die Innovationen der Porsche Ingenieure direkt am Fahrzeug, denn hier verbirgt sich sehr viel High Tech. Natürlich zeigen wir Ihnen auch noch die ganze Palette an Sportwagen, die Lust auf mehr machen. Alle Modelle des 911, Boxster und Cayman finden Sie selbstverständlich auch an diesem Tag bei uns.

Darüber hinaus möchten wir Ihnen aber auch noch unser neues Classic Konzept vorstellen. Hierauf sind wir besonders stolz, da wir zu den drei ersten Porsche Zentren in Deutschland gehören, die den Namen „Porsche Classic Partner“ tragen werden. Im Süden Deutschlands sind wir somit für alle Kunden und Interessenten von Young- und

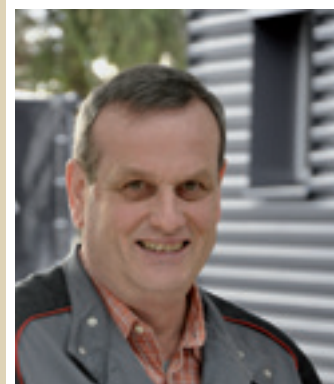
Oldtimern der richtige Ansprechpartner in Fragen der Anschaffung und Reparatur dieser wunderschönen älteren Fahrzeuge.

Gerade durch unser langjähriges Mitarbeiterteam, das schon jahrzehntelange Erfahrung mit diesen speziellen Fahrzeugen hat, konnten wir uns für diese außerordentliche Anforderung qualifizieren.

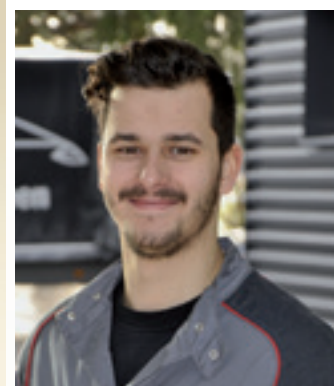
Von den zwölf Mechatronikern in unserer Werkstatt sind fünf Mitarbeiter bereits mehr als 20 Jahre im Betrieb, einer mehr als 30 Jahre und sogar zwei Mitarbeiter, Herr Josef Schlosser und Herr Christian Fink, sind nun schon mehr als 40 Jahre bei uns. Man könnte sagen, da gibt es geballte Kompetenz und es handelt sich hier wirklich schon um Oldtimer-Spezialisten. Aber das Interesse für die älteren Fahrzeuge macht sich auch bei den jungen Mechanikern breit und Herr Manuel Gebhard ist sehr interessiert an der Weiterbildung gerade auf diesem speziellen Gebiet.



Josef Schlosser



Christian Fink



Manuel Gebhard



Unsere Serviceberater haben ebenfalls jahrzehntelange Erfahrung mit der Marke Porsche und kennen die Fahrzeuge bis ins Detail.

Gerade in den oft etwas ruhigeren Wintermonaten liegt unser Augenmerk auch auf der Instandsetzung von alten Fahrzeugen. Hier werden dann Motoren oder Getriebe neu aufbereitet, Fahrzeuge mit Trockeneis gestrahlt, eventuell Lackarbeiten durchgeführt und wieder in den damals ursprünglichen Zustand gebracht. Das machen unsere Fachleute mit viel Herzblut und bester Beratung während der Instandsetzungsphase zusammen mit dem stolzen Besitzer.

Wir würden Ihnen gerne zeigen, dass wir nicht nur „neu“ können, sondern uns auch genauso gut auf „alt“ verstehen und hier mit demselben Elan bei der Sache sind. Um Ihnen zu zeigen, dass man

aus alten Aggregaten auch wieder Schmuckstücke machen kann, hier ein paar Vorher- und Nachher-Bilder.

Falls Sie sich mit dem Gedanken der Anschaffung eines Young- oder Oldtimers tragen sollten, sind wir Ihnen gerne behilflich, ein entsprechendes Fahrzeug zu finden. Falls Sie bereits einen Porsche im Auge haben, beraten wir Sie auch vor dem Kauf durch eine fachmännische Prüfung in unserer Werkstatt. Herr Johann Walch hat es sich nun zur Aufgabe gemacht, Sie hier vor und während des Kaufs, sowie bei eventuellen Reparaturarbeiten, zu beraten. Auch Herr Armin Morbitzer wird Ihnen gerne kompetent weiterhelfen.

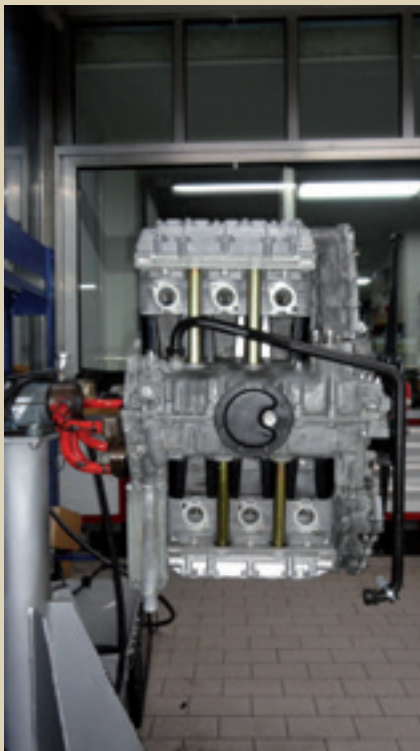
Sie sehen, wir haben ein großes Team, das sich gerne um die älteren Fahrzeuge kümmert. Sprechen Sie uns an, wir freuen uns auf Sie.



Johann Walch



Armin Morbitzer



Start ins Frühjahr mit attraktiven Preisen im April.

Das Frühjahr ist da und somit auch die Sommerräder-Saison. Ab 10. April 2014 haben wir jeweils donnerstags und freitags immer unsere Boxenstopp-Termine, bei denen wir ganz flink Ihre Räder montieren. Während Sie Ihren Cappuccino trinken, stellen wir Ihr Fahrzeug auf die Sommerbereifung und eine halbe Stunde später können Sie schon wieder starten.

Wir können Ihnen auch noch einige Radsätze zu Sonderkonditionen anbieten, die wir im Lagerbestand haben. Herr Multerer aus dem Ersatzteildienst kann Ihnen dazu ein Angebot erstellen. Außerdem bieten wir Ihnen im April auf sämtliche Lagerware aus dem Porsche Driver's Selection Shop 15 % Frühjahrsrabatt.



Glänzende Aussichten für Ihren Spitzensportler mit unserem Frühjahrs-Check.

Frühlingserwachen.

Start frei für die neue Saison! Mit den ersten Sonnenstrahlen wächst auch die Vorfreude auf den Frühling. Da wird es höchste Zeit, die letzten Spuren des Winters zu beseitigen – auch an Ihrem Porsche. Zur idealen Vorbereitung auf die kommende Saison empfehlen wir unseren Frühjahrs-Check. So bringt Ihr Supersportler auch weiterhin die Höchstleistung, die Sie von ihm erwarten dürfen.

Wir prüfen alle wesentlichen Bauteile und Komponenten sowie Füllstände von Betriebs- und Schmierstoffen. Für exzellente Performance in allen Straßenlagen ist die richtige Bereifung entscheidend. Im Porsche Tequipment Programm finden Sie die passenden Sommerreifen für Ihr Fahrzeug, mit denen Sie souverän jede Kurve nehmen und puren Fahrspaß erleben. Wir übernehmen für Sie den Radwechsel und lagern auf Wunsch Ihre Winterreifen fachgerecht ein.

20-Zoll Carrera S Rad, lackiert in Schwarz (hochglanz)¹

VA: 8 J x 20 ET 57
HA: 9,5 J x 20 ET 45

VA: 235/35 ZR 20 (88Y)
HA: 265/35 ZR 20 (95Y)

VKP ohne RDK: ab EUR 6.890,00*
VKP mit RDK: ab EUR 7.188,00*

¹ Erhältlich für Boxster, Boxster S, Cayman und Cayman S. Nicht in Verbindung mit Distanzscheiben. In anderen Abmessungen erhältlich für 911 Modelle.



20-Zoll Turbo Rad²

VA: 8,5 J x 20 ET 51
HA: 11 J x 20 ET 70

VA: 245/35 ZR 20 (91Y)
HA: 295/30 ZR 20 (101Y) XL

VKP ohne RDK: ab EUR 6.902,00*
VKP mit RDK: ab EUR 7.200,00*

² Erhältlich für alle 911 Carrera und 911 Carrera S Modelle. In anderen Abmessungen erhältlich für 911 Carrera 4 Modelle.



Reifentyp	Boxster/Cayman (981)		911 (991)	
Größe	235/35 ZR 20	265/35 ZR 20	245/35 ZR 20	295/30 ZR 20
Kraftstoffeffizienzklasse/Rollwiderstand	F-E	E	F	A
Nasshaftungsklasse	C-A	C-A	E	A
Externes Rollgeräusch * Klasse	(C)	(C) - (C)	(C)	(C)
Externes Rollgeräusch (dB)	72,3-71	73,9-72	71	74

Die gezielte Bestellung eines bestimmten Reifenfabrikats ist aus logistischen und produktionstechnischen Gründen nicht möglich.

(C) = Rollgeräusch gering, (C) = Rollgeräusch mittel, (C) = Rollgeräusch hoch.

Porsche Modelle · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): kombiniert 12,4-6,1; CO₂-Emissionen: 289-159 g/km
Panamera S E-Hybrid · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): kombiniert 3,1; CO₂-Emissionen: 71 g/km; Stromverbrauch: kombiniert 16,2 kWh/100 km
918 Spyder · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): kombiniert 3,1-3,0; CO₂-Emissionen: 72-70 g/km; Stromverbrauch: kombiniert 12,7 kWh/100 km

* Alle Preise inkl. MwSt.

PORSCHE SERVICE

Boxenstopptermine

10.04.2014
11.04.2014
17.04.2014
25.04.2014

Porsche Frühjahrs-Check

Überprüfung von:

- Motorölstand
- Klimaanlage
- Windschutzscheibe
- Beleuchtung außen/innen
- Scheibenwaschanlage
- Kühlsystem
- Batterie
- Bremsanlage
- Abgasanlage
- Bereifung

EUR 79,00**

Für Fragen rund um unsere Service-Angebote und zur Terminvereinbarung steht Ihnen unser Team unter der Telefonnummer +49 8105 3766-0 gerne jederzeit zur Verfügung.

** Alle Preise inkl. MwSt.; zzgl. eventuell anfallender Materialkosten; nur in teilnehmenden Porsche Zentren.



**Unsere Empfehlung gegen Frühjahrsmüdigkeit:
Sportwagen.**

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Ihr Porsche Zentrum 5 Seen.**



PORSCHE

Porsche Zentrum 5 Seen

Hörmann Sportwagen GmbH
Am Römerstein 53
82205 Gilching-Argelsried
Tel.: +49 8105 3766-0
Fax: +49 8105 24761
E-Mail: info@porsche-5seen.de
www.porsche-5seen.de